ELEKTRICKÁ VIBRAČNÍ BRUSKA 450 W

Model: KD1676 • Výkonný motor 450 W / 230 V ~ 50 Hz • Rozměr brusné patky 90 × 187 mm • Rozkmit 2,0 mm • Rychlost kmitání 10 000–12 000 min⁻¹ (nominál 11 000 min⁻¹) • Rychloupínací pružinové svorky pro brusný papír 93 × 230 mm • Integrovaný systém odsávání s 8 otvory a vývodem na prachový vak / dílenský vysavač • Prachotěsný kolébkový spínač s aretací trvalého chodu • Ergonomická rukojeť SoftGrip • Hmotnost 1,6 kg



450 W	10 000–12 000	90 × 187 mm	1,6 kg
JMENOVITÝ PŘÍKON	KMITY / MIN⁻¹	ROZMĚR PATKY	HMOTNOST STROJE
Výkonný motor s mědí	Nominál 11 000 kmitů/min	Hliníková s tlumicí pěnou	Kompaktní tělo dle EPTA

KLÍČOVÉ TECHNOLOGICKÉ PŘEDNOSTI • KRAFT&DELE KD1676

Výkonný komutátorový motor 450 W: Dimenzované měděné vinutí zaručuje konstantní frekvenci oscilací a stabilní úběr materiálu i při vyšším pracovním přítlaku.

Pružinové rychloupínací svorky: Tuhé ocelové svorky s vačkovým mechanismem umožňují bleskurychlé a spolehlivé upnutí standardních pásů brusného papíru bez suchého zipu.

Ergonomický úchop SoftGrip: Protiskluzová pryžová rukojeť a přední opěrka pro dvouruční vedení efektivně pohlcují vibrace a snižují únavu při dlouhodobé práci.

Přesný mikro-rozkmit 2,0 mm: Optimalizovaný orbitální excentrický pohyb pro dokonale jemný a hladký povrch dřeva, barev i laků bez nežádoucích kruhových stop.

Integrovaný systém odsávání s 8 otvory: Účinná vnitřní sací turbínka a perforovaná základna odvádí prach přímo do textilního sběrného vaku nebo dílenského vysavače.

Prachotěsný kolébkový spínač s aretací: Hermeticky zapouzdřený hlavní vypínač s bočním aretačním tlačítkem pro komfortní nepřetržitý provoz chrání vnitřní kontakty před prachem.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ: Před uvedením vibrační brusky KD1676 do provozu si důkladně prostudujte tento návod k obsluze. Broušení dřeva, laků a tmelů vytváří zdraví škodlivý jemný prach – vždy používejte certifikovaný respirátor třídy min. P2 (ČSN EN 149), ochranné brýle (ČSN EN 166) a ochranu sluchu (ČSN EN 352). Broušení sádry je dovoleno pouze s připojeným odpovídajícím průmyslovým vysavačem třídy M!

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY PRO ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ

Provoz vibrační brusky KRAFT&DELE KD1676 podléhá platným evropským a národním bezpečnostním normám **ČSN EN 62841-1** a **ČSN EN 62841-2-4** (Zvláštní požadavky na brusky a leštičky jiné než kotoučové). Nedodržení pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému poranění.

Bezpečnost pracovního prostoru:

- Pracoviště udržujte v čistotě, uklizené a dokonale osvětlené. Nepořádek na pracovním stole zvyšuje riziko nehod.
- S bruskou nepracujte ve výbušném prostředí obsahujícím hořlavé kapaliny, plyny nebo vysokou koncentraci prachu. Komutátor motoru generuje drobné jiskření.
- Děti a přihlížející osoby udržujte v bezpečné vzdálenosti. Ztráta koncentrace může vést ke ztrátě kontroly nad nářadím.

Elektrická bezpečnost (Třída II ⧈):

- Vidlice síťového přívodu musí odpovídat zásuvce 230 V / 50 Hz. Vidlici nikdy neupravujte a nepoužívejte redukce bez certifikace.
- Nářadí nevystavujte dešti ani mokrému prostředí. Vniknutí vody do těla motoru zásadně zvyšuje riziko úrazu el. proudem.
- Přívodní kabel chraňte před teplem, oleji, rozpouštědly a ostrými hranami. Nikdy netahejte za kabel při vytahování ze zásuvky.

2. ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ RIZIKA VIBRAČNÍCH BRUSEK

Při plošném vibračním broušení vzniká vysoká koncentrace polétavého respirabilního prachu a mechanických mikročástic. Dodržujte striktní preventivní zásady:

Riziko vdechování jemného prachu:
Prach z tvrdých dřev (dub, buk), exotických dřevin, dvousložkových tmelů a nátěrů s obsahem olova či chromu je **klasifikován jako toxický až karcinogenní**. Vdechování způsobuje chronická onemocnění plic, astma a alergie. Obsluha i osoby v prostoru **musí nosit těsný respirátor min. třídy P2 / FFP2 dle ČSN EN 149** a pracovat se zapojeným odsáváním!

Zákaz broušení sádry bez vysavače:
Ultrajemný prach ze sádrokartonových stěrek, sádrových omítek a vápna má mikroskopickou zrnitost, která okamžitě proniká ložisky a usazuje se na rotoru a statoru motoru. **Broušení sádry nasucho bez certifikovaného průmyslového vysavače třídy prachu M vede k zadření motoru a okamžité ztrátě záruky!** Běžný látkový sáček sádrový prach nezachytí.

3. OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Ochrana dýchadel (ČSN EN 149):
Používejte filtrační polomasku nebo respirátor minimální třídy **P2 / FFP2**. Při broušení chemických laků a mořidel používejte kombinovaný filtr s aktivním uhlím proti výparům.

Ochrana zraku (ČSN EN 166):
Používejte těsně přiléhající ochranné brýle s boční ochranou nebo celoobličejový štít. Odlétávající zrna brusiva a prach mohou způsobit mechanické poškození rohovky.

Ochrana sluchu a rukou:
Při souvislém broušení noste chrániče sluchu dle ČSN EN 352 a antivibrační pracovní rukavice. Pozor: rukavice musí těsně přiléhat, aby nedošlo k jejich zachycení za desku.

4. POŽÁRNÍ RIZIKA A ZÁKAZ PRÁCE ZA MOKRA

Nebezpečí samovznícení prachu:
Dřevěný prach smíchaný se zbytky laku a oleje se může v prachovém sáčku samovolně vznítit vlivem oxidace nebo od jiskry při zasažení zapomenutého hřebíku. **Nikdy nebruste kov a dřevo bezprostředně po sobě!** Prachový sáček před odchodem z pracoviště vždy vyprázdněte do nehořlavé nádoby.

Striktní zákaz broušení za mokra:
Bruska KD1676 je konstruována **výhradně pro suché broušení**. Použití vody, chladicích emulzí nebo broušení mokrých materiálů je přísně zakázáno! Voda vnikající ventilačními otvory způsobí masivní elektrický zkrat a smrtelný úraz elektrickým proudem.

1. TECHNICKÁ SPECIFIKACE VIBRAČNÍ BRUSKY KD1676

Elektrická vibrační bruska KRAFT&DELE KD1676 je navržena pro finální i mezioperační plošné broušení dřeva, plastů, tmelů a lakovaných povrchů v dílenských i stavebních provozech. Kompletní technické parametry:

Technický parametr / Vlastnost	Hodnota	Metodika měření / Poznámka
Jmenovité napájecí napětí a frekvence	**230 V AC / 50 Hz**	Jednofázová distribuční síť (tolerance ±10 %)
Jmenovitý příkon motoru	**450 W**	Komutátorový motor s měděným vinutím třídy F
Rychlost kmitání naprázdno (oscilace)	**10 000–12 000 min⁻¹**	Nominální otáčky naprázdno: 11 000 min⁻¹
Rozměry brusné patky (základní desky)	**90 × 187 mm**	Hliníková základna s mikroporézní tlumicí pěnou
Doporučený rozměr brusného papíru	**93 × 230 mm**	Standardní archy upínané ocelovými svorkami
Průměr kmitu (orbitální rozkmit)	**2,0 mm**	Excentrický mechanismus pro jemný výbrus
Odsávací systém prachu	**8 odsávacích otvorů**	Integrovaná sací turbína + vývod na vak / vysavač
Typ spínače	**Kolébkový s aretací**	Prachotěsná manžeta, zámek trvalého chodu
Třída elektrické ochrany	**Třída II (dvojitá izolace ⧈)**	Nevyžaduje ochranné uzemnění dle EN 62841
Hladina akustického tlaku L_{pA}	**57,7 dB(A)**, K = 3 dB(A)	Hodnota naprázdno; v zatížení až 79 dB(A)
Hladina akustického výkonu L_{wA}	**68,7 dB(A)**, K = 3 dB(A)	Hodnota naprázdno; v zatížení až 90 dB(A)
Vážená efektivní hodnota vibrací a_h	**1,33 m/s²**, K = 1,5 m/s²	Měřeno na hlavní rukojeti dle EN 62841-2-4
Hmotnost stroje dle EPTA 01/2003	**1,60 kg**	Bez napájecího kabelu a prachového sáčku

2. ANATOMIE A KONSTRUKČNÍ USPOŘÁDÁNÍ DÍLŮ KD1676



1 • Přední pomocná rukojeť: Ergonomická čelní opěrka pro dvouruční vedení a vyvážený přítlak.
2 • Aretační tlačítko trvalého chodu: Boční západka pro uzamčení spínače při rozsáhlém broušení.
3 • Prachotěsný hlavní spínač: Kolébkový spínač chráněný pružnou manžetou proti zanesení prachem.
4 • Výstupní hrdlo odsávání: Trubkový adaptér pro připojení textilního vaku či hadice vysavače.
5 • Hliníková brusná patka: Nosná vibrační deska 90×187 mm s tlumicí podložkou a 8 otvory.
6 • Přední rychloupínací svorka: Pružinová ocelová lišta s pákou pro pevné sevření brusného archu.
7 • Zadní rychloupínací svorka: Druhá pružinová svorka zajišťující dokonalé vypnutí pásu papíru.
8 • Hlavní rukojeť SoftGrip: Ergonomická rukojeť s měkčeným elastomerovým protiskluzovým povrchem.
9 • Pryžové oscilační sloupky: Pružné distanční antivibrační vzpěry přenášející pohyb na desku.
10 • Přívodní kabel s vývodkou: Flexibilní síťový kabel 2,0 m s robustní ochranou proti zlomení.

1. UPÍNÁNÍ BRUSNÉHO PAPÍRU RYCHLOUPÍNACÍMI SVORKAMI

Vibrační bruska KD1676 využívá spolehlivý systém přední a zadní pružinové rychloupínací svorky, který umožňuje použití ekonomických standardních pásů brusného papíru o rozměrech **93 × 230 mm**. Před manipulací vždy **ODPOJTE VIDLICI ZE SÍTĚ 230 V!**

Postup instalace brusného papíru:

1. Otočte brusku základní deskou nahoru a položte ji na měkkou podložku.
2. Uvolněte přední upínací páku tahem nahoru a ven z pojistného lůžka, čímž se rozevře přítlačná ocelová lišta svorky.
3. Zasuňte jeden konec brusného papíru pod lištu (hloubka zasunutí cca 15–20 mm) a zacvakněte páku zpět do zajištěné polohy.
4. Papír pevně a rovnoměrně natáhněte přes celou pěnovou podložku brusné patky směrem k zadní svorce.
5. Otevřete zadní svorku, zasuňte druhý konec papíru při současném tahu a páku pevně uzamkněte.

Důležitost dokonalého napnutí papíru:

- **Zákaz volného brusiva:** Nedostatečně napnutý papír se při vysoké frekvenci kmitů vlní, tře o desku a okamžitě se protrhne.
- **Ochrana pěnové podložky:** Volný papír působí jako bruska na samotnou tlumicí pěnu desky a způsobuje její nevratné zničení.
- **Zarovnání hran:** Papír musí sedět přesně rovnoběžně s podélnými hranami desky bez přesahu přes boky brusky.

2. DĚROVÁNÍ ODSÁVACÍCH OTVORŮ DĚROVACÍ ŠABLONOU

Pro správnou funkci odsávání musí mít brusný papír 8 kruhových otvorů přesně lícujících s otvory v hliníkové patce. Pokud používáte běžný neperforovaný brusný papír nastříhaný z role, je nutné provést perforaci:

Použití děrovací šablony (děrovače):

- Nejprve brusný papír pevně a rovně upněte do obou pružinových svorek brusky KD1676.
- Přiložte brusku na děrovací desku (šablonu s trny) tak, aby okraje patky přesně zapadly do vodicích dorazů.
- Rovnoměrným tlakem shora oběma rukama zatlačte na rukojeť brusky, dokud trny neprorazí všech 8 otvorů.
- Zvedněte brusku a zkontrolujte, zda jsou všechny otvory čistě vyraženy bez otřepů papíru.

Riziko provozu s neperforovaným papírem:

- Použití brusného papíru bez otvorů zcela vyřadí z provozu odsávací systém nářadí!
- Prach zůstává mezi brusným zrnem a materiálem, kde funguje jako kluzná vrstva (zásadní pokles účinnosti úběru).
- Nedochází k chlazení brusné desky proudícím vzduchem, což vede k tepelné degradaci podložky a zalepování zrna pryskyřicí.

3. PŘIPOJENÍ PRACHOVÉHO SÁČKU A EXTERNÍHO ODSÁVÁNÍ

Textilní sběrný vak (pro mobilní práce):
Nasaďte objímku textilního vaku na výstupní hrdlo odsávání (pozice 4) a pootočením zajistěte bajonetový spoj. Vak zachycuje hrubší dřevní prach pomocí integrovaného ventilátoru. **Vak vyprázdněte vždy při naplnění do 1/3 kapacity!** Přeplněný vak dramaticky snižuje tah ventilátoru a prach začne unikat ventilačními mřížkami motoru.

Dílenský vysavač (pro maximální čistotu):
Pro broušení sádry, tmelů a rozsáhlých dřevěných ploch připojte výstupní hrdlo pomocí elastického adaptéru přímo k hadici dílenského vysavače třídy L nebo M. **Postup:** Nejprve zapněte vysavač, poté spusťte brusku. Po ukončení práce nejprve vypněte brusku a po cca 5 sekundách vysavač pro vyčištění sací hadice.

PRAVIDLO ČISTÉHO PRACOVIŠTĚ: Účinné odsávání prachu prodlužuje životnost brusného papíru až o 400 %, udržuje zrno v nepřetržitém kontaktu s obrobkem, zásadně zlepšuje viditelnost broušeného povrchu a chrání zdraví obsluhy.

1. SPRÁVNÁ TECHNIKA BROUŠENÍ A VEDENÍ NÁSTROJE

Vibrační bruska KD1676 dosahuje optimálního výsledku díky vysoké kmitavé frekvenci s malým rozkmitem 2,0 mm. Pro dokonalý povrch bez rýh dodržujte zásadní pravidla vedení:

Vedení ve směru vláken dřeva:

- **Podélné tahy:** Brusku veďte rovnoměrnými rovnoběžnými tahy **výhradně ve směru dřevních vláken** (letokruhů).
- **Zákaz příčného broušení:** Broušení napříč vlákny způsobuje hluboké mikroškrábance, které se nevratně zvýrazní po nanesení mořidla nebo laku!
- **Krouživé pohyby:** Mírné kruhové pohyby jsou přípustné pouze při hrubém srovnávání nerovností tmelu; finální přebroušení musí být vždy podélné.

Přítlačná síla – hmotnost samotného stroje:

- **Vlastní hmotnost (1,6 kg) postačuje:** Brusný výkon zajišťuje rychlost kmitání, nikoli síla přítlaku. Na rukojeť vyvíjejte pouze mírný vodicí tlak.
- **Rizika nadměrného přítlaku:** Silný tlak tlumí oscilace, přetěžuje motor, prohýbá základní desku na koncích a vede ke vzniku nevzhledných vln.
- **Zalepování brusiva:** Přemíra tlaku generuje třecí teplo, které taví pryskyřice v dřevu i lacích a bleskově zalepí brusná zrna.

2. BROUŠENÍ RŮZNÝCH DRUHŮ MATERIÁLŮ A APLIKACÍ

Vibrační bruska je všestranný pomocník, vyžaduje však specifické nastavení přístupu podle povahy opracovávaného podkladu:

Masivní dřevo a nábytkové desky:

- Měkké dřevo (smrk, borovice) vyžaduje častější vyfoukávání prachu kvůli vyššímu obsahu smůly.
- Tvrdé dřevo (dub, buk, jasan) snáší vyšší otáčky a vyžaduje postupné jemné krokování zrnitosti pro hladký finiš.
- **Pozor na hrany:** Při broušení okrajů desky držte brusku striktně v rovině, aby nedošlo k nežádoucímu zaoblení ostré hrany.

Dýhy, lakované povrchy a tmely:

- **Dýhované dílce:** Přírodní dýha má tloušťku pouze 0,6–0,8 mm. Používejte jemné zrno P180–P240 a minimální přítlak!
- **Mezioperační matování laků:** Pro vyrovnání prachových zrn mezi vrstvami laku použijte zrnitost P220–P240 velmi lehkým tahem.
- **Sádrové a polyesterové tmely:** Postupujte se zapojeným vysavačem, začínejte zrnem P120 a končete P180.

3. VOLBA ZRNITOSTI BRUSIVA PODLE TYPU OPERACE (P40–P240)

Třída zrnitosti	Rozsah zrn	Typické aplikace a materiály	Doporučený pracovní postup
Velmi hrubé	**P40 • P60**	Odstraňování starých silných laků, hrubě řezaného řeziva, rzi	Rychlý úběr plochy; zanechává viditelné stopy vyžadující přebroušení
Střední	**P80 • P100**	Srovnávání stop po hoblování, broušení tmelů, odstranění nerovností	Základní plošné srovnání; veďte rovnoměrně ve směru letokruhů
Jemné	**P120 • P150**	Příprava masivu před mořením a základním nátěrem, vyhlazení tmelů	Finální předúprava; odstraňuje veškeré stopy po hrubém zrnu
Velmi jemné	**P180 • P240**	Mezilakové broušení, broušení dýh, finální příprava pod vosky a oleje	Jemný klouzavý pohyb bez tlaku; dosahuje hedvábně hladkého povrchu

ZÁSADA POSTUPNÉHO KROKOVÁNÍ ZRNITOSTI: Při přechodu z hrubého na jemné broušení nikdy nepřeskakujte více než jeden stupeň zrnitosti (např. postupujte P60 → P100 → P150 → P220). Přeskočení stupně způsobí, že jemné zrno nedokáže odstranit hluboké rýhy po hrubém zrnu, které se plně projeví až po lakování!

1. PRAVIDELNÁ PREVENTIVNÍ ÚDRŽBA VIBRAČNÍ BRUSKY

Pravidelná a pečlivá údržba je základním předpokladem dlouhé životnosti vibrační brusky KD1676, zachování vysoké rovinnosti výbrusu a bezpečného provozu. Před prováděním jakékoli údržby vždy **ODPOJTE STROJ ZE SÍTĚ 230 V!**

Čištění ventilačních otvorů tlakovým vzduchem:

- Po každé pracovní směně důkladně vyfoukejte ventilační mřížky motoru suchým stlačeným vzduchem (max. 3 bary).
- Usazený dřevěný a tmelový prach funguje jako tepelný izolant – brání proudění vzduchu z ventilátoru a způsobuje spálení vinutí.
- Profoukněte také prostor kolem prachového vývodu a vnitřek sacích kanálů základní hliníkové desky.

Péče o plastové tělo a napájecí kabel:

- Tělo brusky otírejte měkkým hadříkem navlhčeným v mýdlové vodě. Nikdy nepoužívejte aceton, ředidla ani benzín!
- Pravidelně prověřujte stav pryžové vývodky a napájecího kabelu. Kabel s naříznutou či prodřenou izolací musí vyměnit servis.
- Zkontrolujte čistotu spínače; pryžová krytka musí být neporušená, aby prach nevnikal ke spínacím kontaktům.

2. KONTROLA A VÝMĚNA PĚNOVÉ TLUMICÍ PODLOŽKY DESKY

Mikroporézní podložka na spodní straně hliníkové patky zajišťuje rovnoměrný elastický přítlak brusných zrn a kompenzuje drobné nerovnosti. Podléhá přirozenému provoznímu opotřebení:

Kritéria a příznaky opotřebení podložky:

- Ztvrdnutí, rozpadání nebo ztráta pružnosti pěny vlivem stárnutí a zahřívání.
- Opotřebené nebo stržené rohy a hrany způsobené nárazy na překážky nebo volným papírem.
- Otlačená místa a nerovnosti povrchu, které způsobují nestejnoměrný úběr materiálu.

Postup výměny pěnové podložky KD1676-ND02:

1. Opatrně stáhněte starou opotřebovanou pěnovou vrstvu z hliníkové základny.
2. Plochu hliníkové patky očistěte technickým lihem a špachtlí od zbytků starého lepidla a mastnoty.
3. Sejměte krycí fólii ze samolepicí strany nové originální podložky KD1676-ND02.
4. Přesně zarovnejte všech 8 odsávacích otvorů a podložku pevně přitlačte k hliníkové desce.

3. KONTROLA TLUMICÍCH PRYŽOVÝCH PATEK OSCILAČNÍHO MECHANISMU

Mezi skříní motoru a hliníkovou patkou jsou uloženy 4 elastické pryžové tlumicí sloupky (antivibrátory). Tyto sloupky převádějí rotační pohyb excentru na oscilační kmit a zabraňují přenosu kmitů do rukojeti:

- **Pravidelná vizuální kontrola:** Po každých 50 hodinách zkontrolujte pryžové sloupky na přítomnost trhlin, zteření nebo uvolnění upevňovacích šroubů.
- **Důsledek poškození:** Prasklý sloupek způsobuje nekontrolované kmitání brusky, silné vibrace v dlani, nadměrný hluk a riziko poškození ložiska excentru. Vyměňujte vždy celou sadu 4 kusů (KD1676-ND05).

4. KONTROLA A VÝMĚNA UHLÍKOVÝCH KARTÁČŮ MOTORU

Servisní limit a kontrola kartáčů:
Komutátorový motor 450 W má dva uhlíkové kartáče. Stav zkontrolujte po každých **50 provozních hodinách** nebo při pozorování zvýšeného jiskření. Minimální přípustná délka uhlíkového bloku je **5 mm**. Uhlíky se **vždy vyměňují v páru** (sada KD1676-ND08), aby byl zajištěn symetrický odběr proudu.

Skladování a ochrana nářadí:
Brusku uchovávejte v suchém, větraném a bezprašném prostředí při teplotách +5 °C až +40 °C. Před uskladněním vyjměte brusný papír, vyprázdněte prachový vak a síťový kabel volně sviňte bez ostrých ohybů. Nářadí chraňte před mrazem, vlhkostí a přímým slunečním zářením.

1. TABULKA DIAGNOSTIKY A ODSTRAŇOVÁNÍ PROVOZNÍCH PORUCH

Při výskytu jakékoli anomálie v chodu vibrační brusky KD1676 okamžitě přerušte práci, **odpojte vidlici ze sítě 230 V** a postupujte podle následujícího diagnostického přehledu:

Příznak závady	Pravděpodobná příčina	Postup nápravy / Servisní řešení
Bruska po stisknutí spínače nenabíhá	• Chybí napájecí napětí v síťové zásuvce 230 V • Přerušený přívodní kabel nebo poškozená vidlice • Opotřebované či zaseknuté uhlíkové kartáče • Vadný kolébkový spínač (spálené kontakty)	• Zkontrolujte zásuvku, jistič a proudový chránič • Prověřte kabel zkoušečkou; svěřte výměnu servisu • Vyměňte sadu uhlíkových kartáčů za nové (ND08) • Výměna spínače v autorizovaném servisu
Motor silně jiskří / zápach spáleniny	• Uhlíkové kartáče jsou opotřebovány pod mez 5 mm • Znečištěný komutátor uhlíkovým a dřevěným prachem • Zadřené ložisko rotoru nebo mezizávitový zkrat	• Ihned vyměňte oba uhlíkové kartáče současně • Očistěte komutátor technickým lihem bez rozpouštědel • Odborná oprava rotoru a ložisek v servisu
Slabý nebo nulový odběr prachu	• Ucpané odsávací otvory v brusném papíru či desce • Přeplněný textilní sběrný vak • Brusný papír byl upnut bez odsávacích otvorů • Zanesená vnitřní sací turbínka motoru	• Vyčistěte a profoukněte otvory stlačeným vzduchem • Vyprázdněte prachový vak (při naplnění do 1/3) • Prorazte otvory pomocí děrovací šablony • Vyčistěte turbínku po demontáži krytu desky
Uvolňování / vysvlékání brusného papíru	• Papír nebyl při montáži dostatečně napnut • Oslabené pružiny přední nebo zadní svorky • Znečištěná upínací plocha lišty prachem a smůlou • Nesprávný rozměr papíru (kratší než 230 mm)	• Přeepněte papír dle přesného návodu na straně 4 • Výměna pružinové svorky za originální díl (ND03/04) • Očistěte styčné plochy svorek drátěným kartáčkem • Používejte normovaný rozměr pásu 93×230 mm
Nadměrné vibrace do dlaně / hluk	• Uvolněné upevňovací šrouby hliníkové patky • Prasklý nebo zteřelý pryžový oscilační sloupek • Vydřené excentrické kuličkové ložisko	• Dotáhněte montážní šrouby desky odpovídajícím momentem • Vyměňte sadu 4 tlumicích pryžových sloupků (ND05) • Výměna excentrického ložiska v odborném servisu

2. PŘEHLED ORIGINÁLNÍCH NÁHRADNÍCH DÍLŮ KRAFT&DELE

Pro zachování bezpečnosti, deklarovaného výkonu a platnosti záruky používejte výhradně originální díly dodávané společností FOREINTRADE S.A.:

Mechanické a funkční komponenty:

- **KD1676-ND01:** Hliníková brusná patka 90×187 mm s kanály
- **KD1676-ND02:** Mikroporézní tlumicí podložka samolepicí (2 ks)
- **KD1676-ND03:** Přední pružinová rychloupínací svorka s pákou
- **KD1676-ND04:** Zadní pružinová rychloupínací svorka s pákou
- **KD1676-ND05:** Sada pryžových oscilačních sloupků (4 ks)

Elektrické a filtrační komponenty:

- **KD1676-ND06:** Textilní prachový filtrační vak s bajonetem
- **KD1676-ND07:** Prachotěsný kolébkový spínač s aretací trvalého chodu
- **KD1676-ND08:** Sada originálních uhlíkových kartáčů (pár 2 ks)
- **KD1676-ND09:** Rotor motoru 450 W s odsávací turbínkou a ložisky
- **KD1676-ND10:** Stator motoru 450 W s měděným vinutím

HARMONOGRAM PREVENTIVNÍCH KONTROL: Před každým zahájením práce zkontrolujte stav přívodního kabelu a pevnost napnutí brusiva ve svorkách. Po každé směně profoukněte ventilační mřížky motoru. Kontrolu uhlíků a pryžových oscilačních sloupků provádějte každých 50 hodin provozu. Revizi elektrického nářadí dle ČSN 33 1600 ed. 2 doporučujeme provádět 1× ročně.

1. ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (DECLARATION OF CONFORMITY)

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ • EC DECLARATION OF CONFORMITY

Vydané v souladu s evropskými technickými směrnicemi a harmonizačním zákonodárstvím Evropské unie

Dovozce / Zplnomocněný zástupce výrobce v Evropské unii:
FOREINTRADE S.A., Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polská republika, IČ / NIP: PL1231284450.

Tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že níže specifikované strojní zařízení:

Výrobek: Profesionální elektrická vibrační bruska s odsáváním prachu
Obchodní značka: KRAFT&DELE • Professional
Modelové označení: KD1676 (typové označení výrobce: **S1B-KT01-90x187P** / S1B-KT01-90x187)
Jmenovité parametry: 230 V ~ 50 Hz, 450 W, 10 000–12 000 min⁻¹, patka 90 × 187 mm, třída II, IP20

je v plné shodě se všemi příslušnými ustanoveními následujících evropských směrnic:

- **Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/42/ES** o strojních zařízeních (MD)
- **Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/30/EU** o elektromagnetické kompatibilitě (EMC)
- **Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/65/EU** o omezení používání nebezpečných látek v EEZ (RoHS II) vč. směrnice Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/863
- **Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/14/ES** o emisích hluku zařízení určených k použití ve venkovním prostoru

a bylo navrženo, konstruováno a testováno podle následujících harmonizovaných technických norem:

- **ČSN EN 62841-1:2015** (Elektrické nářadí provozované motorem – Bezpečnost – Část 1: Všeobecné požadavky)
- **ČSN EN 62841-2-4:2014** (Zvláštní požadavky na brusky a leštičky jiné než kotoučové)
- **ČSN EN 55014-1:2021 • ČSN EN 55014-2:2021** (Elektromagnetická kompatibilita nářadí)
- **ČSN EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 • ČSN EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021**
- **ČSN EN IEC 63000:2018 • EN ISO 3744:2010** (Akustické měření emisí hluku)

Typový certifikát č. **160600197HZH-V1** vydán autorizovanou zkušebnou *Intertek Testing Services Hangzhou* dne 08.07.2016.

Místo a datum vydání: **Tarczyn, 20. 03. 2024**
Osoba oprávněná k sestavení technické dokumentace: **Ma Dong Hui / Krzysztof Forein**

FOREINTRADE S.A.
Zarząd Spółki / Technický ředitel shody

2. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY • DISTRIBUCE • LIKVIDACE WEEE

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY V ČESKÉ REPUBLICE

1. Na zařízení **KD1676** se poskytuje standardní záruční lhůta **24 měsíců** pro spotřebitele (dle občanského zákoníku) a **12 měsíců** pro podnikatelské subjekty (IČO).

2. Záruka se vztahuje na skryté vady materiálu, výrobní vady a nefunkčnost při dodržení všech pokynů tohoto návodu.

3. Ze záruky jsou vyjmuty spotřební díly podléhající běžnému opotřebení, mechanická poškození, přetížení a neodborné zásahy.

AUTORIZOVANÁ DISTRIBUCE & EKOLOGICKÁ LIKVIDACE

Výrobce / Dovozce do EU: **FOREINTRADE S.A.**, Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko.

Elektronický návod a technická podpora: *www.kraftdele.info* / *obsluha@kraftdele.cz*.

Elektrická a elektronická zařízení (WEEE) nesmí být vyhazována do směsného komunálního odpadu. Odevzdejte je na sběrných dvorech k recyklaci.

3. EVIDENČNÍ LIST SERVISNÍCH PROHLÍDEK A REVIZÍ

EVIDENČNÍ LIST SERVISNÍCH PROHLÍDEK A REVIZÍ

Datum	Druh servisního úkonu / Revize	Zjištěný stav & Vyměněné díly	Razítko a podpis servisu
	Vstupní kontrola před předáním	Kompletní sestava, funkční zkouška	Autorizovaný prodejce
	Pravidelná roční revize / Údržba		
	Pozáruční servis / Oprava		

AUTORIZOVANÁ TECHNICKÁ PODPORA A OBJEDNÁVKY NÁHRADNÍCH DÍLŮ: Potřebujete-li originální náhradní díly KRAFT&DELE (pěnové podložky, rychloupínací svorky, uhlíkové kartáče, prachové sáčky, oscilační sloupky) nebo odbornou konzultaci, kontaktujte autorizovaný servis FOREINTRADE S.A. Uvádějte vždy model KD1676 a výrobní číslo stroje ze štítku.